





SECTION 1 : CARACTERISTIQUES SOCIO-DEMOGRAPHIQUES ET CONDITIONS DE DEPART

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
100	ENREGISTRER L'HEURE	HEURE..... MINUTES.....	<input type="text"/> <input type="text"/>
101	Où habitez-vous avant de venir ici ?  (NOM DE SOUS-PREFECTURE/CIRC. URBAINE POUR BENIN ET LE PAYS POUR LES ETRANGERS)		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
102	En quel mois et en quelle année êtes-vous arrivé ici ?	MOIS..... NSP MOIS.....98 ANNEE..... NSP ANNEE.....98	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
103	A quel âge êtes-vous arrivé ici ?  <del>COMPARER ET CORRIGER 41 ET/OU 42 SI INCOHERENTS</del>	AGE EN ANNEES REVOLUES.....	<input type="text"/> <input type="text"/>
104	Qui a le plus participé à votre décision de quitter votre dernière résidence (NOM RESIDENCE DECLAREE A Q10) ?	PERSONNE.....0 CONJOINT.....1 PARENT.....2 AMI.....3 EMPLOYEUR.....4 ETAT.....5 ONG.....6 AUTRE.....7 (à Préciser)	→106
105	Où résidait la personne qui a participé à votre décision?  <i>Physique ou Morale</i> (NOM DE L'ENDROIT)	RESIDENCE PRECEDENTE.....1 RESIDENCE ACTUELLE.....2 AUTRE.....6	
106	Quelqu'un a-t-il contribué financièrement à votre déplacement?	OUI.....1 NON.....2	→108
107	qui principalement?	PERSONNE.....0 CONJOINT.....1 PARENT.....2 AMI.....3 EMPLOYEUR.....4 ETAT.....5 ONG.....6 AUTRE.....7 (à Préciser)	
108	Quel est le motif principal de votre déplacement?	AVENTURE.....11 MARIAGE.....12 DIVORCE/SEPARATION/VEUVAGE.....13 MARIAGE FORCE.....14 CEREMONIE.....15 AUTORITE FAMILIALE.....16 CONFLITS FAMILIAUX.....17 SANTÉ PERSONNELLE.....18 ETUDE/APPRENTISSAGE.....19 RETRAITE.....20 TRAVAIL.....21 RETOUR DEFINITIF.....22 AUTRE.....96 (à Préciser) NE SAIT PAS.....98	

N°	QUESTIONS FILTRES	CODES
109	Avant de venir ici, aviez-vous des informations sur votre résidence (localité) actuelle ?	OUI.....1 NON.....2 → 201
110	Par quel principal moyen (voie) les aviez-vous reçues ?	RADIO/TELEVISION/JOURNAUX.....1 VISITE DES PARENTS.....2 VISITE PERSONNELLE.....3 RENCONTRE AVEC AUTRES PERSONNES.4 MIGRATION ANTERIEURE.....5 LETTRES D'AMI(E)S.....6 MIGRANT DE RETOUR.....7 AUTRE.....9 (à Préciser)
111	Quelle principale information aviez-vous reçues?	BONNE QUALITE DE LA VIE.....1 DISPONIBILITE DES EMPLOIS.....2 POSSIBILITES BONNES AFFAIRES...3 DISPONIBILITE BONNES ECOLES....4 AUTRES.....9 (à Préciser)

SECTION 2. CONDITIONS D'ACCUEIL

N°	QUESTIONS FILTRES	CODES	A
201	Avez-vous des ami(e)s ou des parents qui habitaient ici avant votre arrivée?	OUI.....1 NON.....2	
202	Qui vous a aidé à vous installer? <i>↓ principalement</i>	PERSONNE.....0 PARENT.....1 AMI(E)S.....2 RESSORTISSANT MEME REGION.....3 RESSORTISSANT MEME PAYS.....4 AUTRE.....9 (à Préciser)	→205
203	Comment vous a-t-il aidé ?	ALIMENTATION.....1 LOGEMENT/HEBERGEMENT.....2 ARGENT.....3 AUTRE.....4 (à Préciser)	
204	Combien de temps vous a-t-il aidé avant que vous ne "voliez de vos propres ailes"?	MOINS DE 6 MOIS.....1 6-11 MOIS.....2 12-23 MOIS.....3 2 ANS ET/OU PLUS.....4 DUREE NON SPECIFIE.....9	
205	Quelle est la principale difficulté à laquelle vous avez été confronté au cours du premier mois de votre arrivée?	AUCUNE.....10 ALIMENTATION.....11 LOGEMENT/HEBERGEMENT.....12 CONFLITS FAMILIAUX.....13 DECES.....14 SANTE PERSONNELLE.....15 MARIAGE FORCE.....16 ARGENT.....17 EMPLOI.....18 AUTRE.....96 (à préciser)	
206	Quelle est la principale difficulté à laquelle vous êtes confronté actuellement?	AUCUNE.....10 ALIMENTATION.....11 LOGEMENT/HEBERGEMENT.....12 CONFLITS FAMILIAUX.....13 DECES.....14 SANTE PERSONNELLE.....15 MARIAGE FORCE.....16 ARGENT.....17 EMPLOI.....18 AUTRE.....96 (à préciser)	→301
207	Si vous étiez averti de ces difficultés seriez-vous venu ici?	OUI.....1 NON.....2	→209
208	Pourquoi?	DIFFICULTES ACTUELLES MOINS IMPORTANTES.....1 DE MEMES IMPORTANCES.....2 AUTRE.....9 (à Préciser)	
209	Quelles autres difficultés avez-vous ? _____	□ □	

SECTION 3. MIGRATION ET FAMILLE

PASSER

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	A
301	Qui vous a accompagné (qui avez-vous accompagné) au moment où vous arriviez ici?	PERSONNE.....0 CONJOINT(E).....1 CONJOINT(E) ET ENFANTS.....2 ENFANTS.....3 PARENTS.....4 AMI(E).....5 AUTRE.....9 (PRECISER)	
302	Avez-vous été rejoint plus tard par d'autres personnes ?	OUI.....1 NON.....2	→305
303	Lesquelles ?	CONJOINT(E).....1 CONJOINT(E) ET ENFANTS.....2 ENFANTS.....3 PARENTS.....4 AMI(E).....5 AUTRE.....9 (PRECISER)	
304	Pourquoi cette (ces) personnes(s) ne vous a (ont) pas accompagné dans votre migration?  (CHOISIR LE MOTIF PRINCIPAL)	SCOLARISATION DES ENFANTS EN COURS.....1 EMPLOI.....2 SANTE PERSONNELLE.....3 PRENDRE SOINS DE NOS BIENS/ INVESTISSEMENT.....4 PRENDRE SOIN DES PARENTS DU MIGRANT.....5 PAS DE MOYENS SUFFISANTS POUR VOYAGER ENSEMBLE.....6 PREPARER LE TERRAIN.....7 REFUS DE ME SUIVRE.....8 AUTRE.....9 (PRECISER)	
305	Des membres de votre famille sont-ils restés à votre résidence de départ ?	OUI.....1 NON.....2	→401
306	Etes-vous en contact avec votre famille restée là-bas ?	OUI.....1 NON.....2	→313
307	Comment ?	PAR CORRESPONDANCE.....1 PAR ENVOI DE BIENS/ARGENT.....2 PAR VISITE AUX MEMBRES.....3 PAR VISITE DES MEMBRES.....4 PAR PERSONNE INTERPOSEE.....5 AUTRE.....6 (à Préciser)	
308	Les membres de votre famille restés là-bas vous <del>ont</del> <i>rendent</i> <del>ils</del> <i>visite au cours des 12 derniers mois</i> <i>ont-ils</i>	OUI.....1 NON.....2	→311
309	Combien de visites vous ont-ils rendues au cours des 12 derniers mois ?	NOMBRE DE VISITES <input type="text"/> <input type="text"/> BEAUCOUP.....95	
310	indiquez les motifs des visites que ces parents vous ont rendues ici ?	CEREMONIES COUTUMIERES.....A DEVOIR CONJUGAL.....B DECES.....C CONGES.....D SOINS MEDICAUX.....E RECHERCHE DE TRAVAIL.....F BESOIN D'ARGENT.....G TRAVAUX AGRICOLES.....H AUTRE.....X (à Préciser)	
311	Au cours des 12 derniers mois combien de fois avez-vous rendu visite à vos parents restés là-bas ?	<i>AUCUNE - - - 0 0</i> NOMBRE DE VISITES <input type="text"/> <input type="text"/>	→313

N°	QUESTIONS ET FILTRES	PASSER CODES	A
312	indiquez les motifs de vos visites aux parents restés là-bas ?	CEREMONIES COUTUMIERES.....A DEVOIR CONJUGAL.....B DECES.....C CONGES.....D SOINS MEDICAUX.....E RECHERCHE DE TRAVAIL.....F BESOIN D'ARGENT.....G TRAVAUX AGRICOLES.....H AUTRE.....X (à Préciser)	
313	Pensez-vous retourner vivre un jour dans votre sous-préfecture/Circonscription Urbaine de départ ?	OUI.....1 NON.....2 NE SAIT PAS.....8	<input type="checkbox"/> → 315
314	A quelle occasion pensez-vous y retourner?	MARIAGE.....1 EDUCATION DES ENFANTS.....2 ACCUMULATION DES RESSOURCES.....3 FONDS D'INVESTISSEMENT.....4 RETRAITE/FIN DE TRAVAIL.....5 NE SAIT PAS.....8 AUTRE.....9	<input type="checkbox"/> → 316
315	Pourquoi?	TROP LOIN.....1 MANQUE DE MOYENS.....2 MAUVAISE SANTE.....3 JE ME SENT MIEUX ICI.....4 CONDITIONS DE VIE INACCEPTABLES.....5 AGE.....6 NE SAIT PAS.....8 AUTRE.....9 (à Préciser)	
316	Votre absence a-t-elle posé des problèmes à votre famille restée à votre lieu de résidence de départ?	OUI.....1 NON.....2 NE SAIT PAS.....8	<input type="checkbox"/> → 401
317	Quels types de problèmes?	INSUFFISANCE MAIN D'OEUVRE.....A MANQUE DE NOURRITURE.....B GESTION PATRIMOINE.....C MANQUE D'ARGENT.....D EDUCATION DES ENFANTS.....E ISOLEMENT FAMILIAL/SOCIAL.....F NE SAIT PAS.....Y AUTRE.....X (à Préciser)	

**SECTION 4: ACTIVITE**

No.	QUESTIONS ET FILTRES	ACTIVITE AVANT LA MIGRATION (AU LIEU D'ORIGINE/DEPART)	PASSER	A
		CODES		
401	Pendant l'année qui a précédé votre venue ici aviez-vous une activité qui vous procurait de l'argent ou d'autres moyens de subsistance?	OUI.....1 NON.....2		→403
402	Pourquoi ?	MALADE / INVALIDE.....1 ETUDIANT / ELEVE.....2 RETRAITE / AGE.....3 MENAGERE.....4 CHOMEUR.....5 AUTRE.....9 (à Préciser)		→430
403	Quelle était cette activité?  _____			
404	Quel était votre statut dans cette activité ?	EMPLOYEUR.....0 INDEPENDANT.....1 SALARIE PERMANENT.....2 SALARIE CONTRACTUEL.....3 MEMBRE COOPERATIF.....4 AIDE FAMILIAL.....5 APPRENTI.....6 AUTRE.....9 (à Préciser)		→406
405	Combien d'argent gagniez-vous habituellement pour ce travail?  INSISTER: Est-ce par heure, par jour, par semaine, par mois, ou par an?  NB : POUR LE PAIEMENT EN NATURE, DEMANDER DE CONVERTIR	P/HEURE....1 P/JOUR....2 P/SEMAINE..3 P/MOIS....4 P/ANNEE....5 AUTRE.....99999996 (PRECISER)		
406	Votre travail vous donnait-t-il droit aux prestations sociales, (allocations familiales, pensions, assistance sociale) ?	OUI.....1 NON.....2		
407	VERIFIER 403 : TRAVAILLAIT DANS L'AGRICULTURE <input type="checkbox"/> NE TRAVAILLAIT PAS DANS L'AGRICULTURE <input type="checkbox"/>			→410
408	Quelles cultures pratiquiez-vous ?	CULTURES VIVRIERES.....1 2 COTON.....1 2 AUTRES CULTURES DE RENTE.....1 2 CULTURES FRUITIERES.....1 2 CULTURES MARAICHERES.....1 2		
409	Est-ce que vous travailliez principalement sur vos propres terres, sur celles de la famille, ou est-ce que vous louiez la terre ou vous travailliez les terres de quelqu'un d'autre ?	PROPRE TERRE.....1 TERRE FAMILIALE.....2 TERRE LOUEE.....3 TERRE DE QUELQU'UN D'AUTRE.....4		→430



No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A																								
410	VERIFIER 403 : TRAVAILLAIT DANS L'ELEVAGE <input type="checkbox"/> NE TRAVAILLAIT PAS DANS L'ELEVAGE <input type="checkbox"/>		→414																								
411	Quel genre de bétail élevez-vous principalement?	BOEUFs.....1 CHEVRES.....2 MOUTONS.....3 PORCS.....4 VOLAILLES.....5 AUTRES.....9 (à Préciser)																									
412	Etiez-vous propriétaire de ces animaux ?	OUI.....1 NON.....2	→430																								
413	L'êtes-vous toujours?	OUI.....1 NON.....2	→430																								
414	VERIFIER 403 : TRAVAILLAIT DANS LA PECHE <input type="checkbox"/> NE TRAVAILLAIT PAS DANS LA PECHE <input type="checkbox"/>		→418																								
415	Quel genre de moyens utilisiez-vous?	<table border="0"> <thead> <tr> <th></th> <th>OUI</th> <th>NON</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>HAMECON.....1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>FILET.....1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>ACADJA.....1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>PIROGUE.....1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>NASSE.....1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>AUTRE.....1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td></td> <td colspan="2">(à Préciser)</td> </tr> </tbody> </table>		OUI	NON	HAMECON.....1	1	2	FILET.....1	1	2	ACADJA.....1	1	2	PIROGUE.....1	1	2	NASSE.....1	1	2	AUTRE.....1	1	2		(à Préciser)		
	OUI	NON																									
HAMECON.....1	1	2																									
FILET.....1	1	2																									
ACADJA.....1	1	2																									
PIROGUE.....1	1	2																									
NASSE.....1	1	2																									
AUTRE.....1	1	2																									
	(à Préciser)																										
416	Etiez-vous propriétaire de ces moyens ?	OUI.....1 NON.....2	→430																								
417	L'êtes-vous toujours?	OUI.....1 NON.....2	→430																								
418	VERIFIER 403 : TRAVAILLAIT DANS LE COMMERCE <input type="checkbox"/> NE TRAVAILLAIT PAS DANS LE COMMERCE <input type="checkbox"/>		→422																								
419	Quel était votre lieu de commerce ?	DOMICILE.....1 SANS LIEU FIXE.....2 MARCHÉ.....3 BOUTIQUE.....4																									
420	Etiez-vous propriétaire de ce commerce ?	OUI.....1 NON.....2	→430																								
421	L'êtes-vous toujours?	OUI.....1 NON.....2	→430																								
422	VERIFIER 403 : TRAVAILLAIT DANS L'ARTISANAT <input type="checkbox"/> NE TRAVAILLAIT PAS DANS L'ARTISANAT <input type="checkbox"/>		→426																								
423	Quel type d'artisanat exercez-vous?  _____ (NOM DE L'ARTISANAT DECLARE)	<div style="border: 1px solid black; width: 60px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>																									
424	Etiez-vous propriétaire du moyen de production ?	OUI.....1 NON.....2	→430																								

No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
425	L'êtes-vous toujours ?	OUI.....1 NON.....2	→430
426	VERIFIER 403 : <input type="checkbox"/> TRAVAILLAIT DANS LE TRANSPORT <input type="checkbox"/> NE TRAVAILLAIT PAS DANS LE TRANSPORT		→430
427	Quel type de moyens utilisez-vous pour votre transport ?	POUSSE-POUSSE.....1 VELO.....2 TAXI-MOTO.....3 VOITURE.....4 CAMION.....5 PIROGUE.....6 AUTRE.....8 (à préciser)	
428	Etiez-vous propriétaire du moyen de transport ?	OUI.....1 NON.....2	→430
429	L'êtes-vous toujours ?	OUI.....1 NON.....2	

ACTIVITE A L'ARRIVEE

No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	A																		
430	Pendant l'année de votre arrivée ici aviez-vous exercé une activité qui vous procurait de l'argent ou d'autres moyens de subsistance?	OUI.....1 NON.....2	432																		
431	Pourquoi ?	MALADE / INVALIDE.....1 ETUDIANT / ELEVE.....2 RETRAITE / AGE.....3 MENAGERE.....4 CHOMEUR.....5 AUTRE.....9 (à Préciser)	459																		
432	Quelle était cette activité? _____	<table border="1" style="width: 100px; height: 20px; margin-left: auto; margin-right: auto;"><tr><td style="width: 30px;"></td><td style="width: 30px;"></td><td style="width: 30px;"></td></tr></table>																			
433	Quel était votre statut dans cette activité ?	EMPLOYEUR.....0 INDEPENDANT.....1 SALARIE PERMANENT.....2 SALARIE CONTRACTUEL.....3 MEMBRE COOPERATIF.....4 AIDE FAMILIAL.....5 APPRENTI.....6 AUTRE.....9 (à Préciser)	435																		
434	Combien d'argent gagnez-vous habituellement pour ce travail?  INSISTER: Est-ce par heure, par jour, par semaine, par mois, ou par an?  (NB : POUR LE PAIEMENT EN NATURE, DEMANDER DE CONVERTIR)	P/HEURE....1 P/JOUR....2 P/SEMAINE...3 P/MOIS....4 P/ANNEE....5 AUTRE.....99999996 (PRECISER)																			
435	Votre travail vous donnait-t-il droit aux prestations sociales, (allocations familiales, pensions, assistance sociale) ?	OUI.....1 NON.....2																			
436	VERIFIER 432 : TRAVAILLAIT DANS L'AGRICULTURE <input type="checkbox"/> NE TRAVAILLAIT PAS DANS L'AGRICULTURE <input type="checkbox"/>		439																		
437	Quelles cultures pratiquez-vous ?	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th></th> <th>OUI</th> <th>NON</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CULTURES VIVRIERES.....1</td> <td>2</td> <td></td> </tr> <tr> <td>COTON.....1</td> <td>2</td> <td></td> </tr> <tr> <td>AUTRES CULTURES DE RENTE.....1</td> <td>2</td> <td></td> </tr> <tr> <td>CULTURES FRUITIERES.....1</td> <td>2</td> <td></td> </tr> <tr> <td>CULTURES MARAICHERES.....1</td> <td>2</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		OUI	NON	CULTURES VIVRIERES.....1	2		COTON.....1	2		AUTRES CULTURES DE RENTE.....1	2		CULTURES FRUITIERES.....1	2		CULTURES MARAICHERES.....1	2		
	OUI	NON																			
CULTURES VIVRIERES.....1	2																				
COTON.....1	2																				
AUTRES CULTURES DE RENTE.....1	2																				
CULTURES FRUITIERES.....1	2																				
CULTURES MARAICHERES.....1	2																				
438	Est-ce que vous travailliez principalement sur vos propres terres, sur celles de la famille, est-ce que vous louiez la terre ou vous travailliez les terres de quelqu'un d'autres ?	PROPRE TERRE.....1 TERRE FAMILIALE.....2 TERRE LOUEE.....3 TERRE DE QUELQU'UN D'AUTRE.....4	459																		
439	VERIFIER 432 : TRAVAILLAIT DANS L'ELEVAGE <input type="checkbox"/> NE TRAVAILLAIT PAS DANS L'ELEVAGE <input type="checkbox"/>		443																		
440	Quel genre de bétail élevez-vous principalement?	BOEUFs.....1 CHEVRES.....2 MOUTONS.....3 PORCS.....4 VOLAILLES.....5 AUTRES.....9 (à Préciser)																			

No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A																								
441	Etiez-vous propriétaire de ces animaux ?	OUI.....1 NON.....2	→459																								
442	L'êtes-vous toujours?	OUI.....1 NON.....2	→459																								
443	VERIFIER 432 : TRAVAILLAIT DANS LA PECHE <input type="checkbox"/> NE TRAVAILLAIT PAS DANS LA PECHE <input type="checkbox"/>		447 →454																								
444	Quel genre de moyens utilisiez-vous ?	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>OUI</td> <td>NON</td> </tr> <tr> <td>HAMECON.....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>FILET.....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>ACADJA.....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>PIROGUE.....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>NASSE.....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>AUTRE.....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">(à Préciser)</td> </tr> </table>		OUI	NON	HAMECON.....	1	2	FILET.....	1	2	ACADJA.....	1	2	PIROGUE.....	1	2	NASSE.....	1	2	AUTRE.....	1	2	(à Préciser)			
	OUI	NON																									
HAMECON.....	1	2																									
FILET.....	1	2																									
ACADJA.....	1	2																									
PIROGUE.....	1	2																									
NASSE.....	1	2																									
AUTRE.....	1	2																									
(à Préciser)																											
445	Etiez-vous propriétaire de ces moyens ?	OUI.....1 NON.....2	→459																								
446	L'êtes-vous toujours?	OUI.....1 NON.....2	→459																								
447	VERIFIER 432 : TRAVAILLAIT DANS LE COMMERCE <input type="checkbox"/> NE TRAVAILLAIT PAS DANS LE COMMERCE <input type="checkbox"/>		451 →455																								
448	Quel était votre lieu de commerce ?	DOMICILE.....1 SANS LIEU FIXE.....2 MARCHÉ.....3 BOUTIQUE.....4																									
449	Etiez-vous propriétaire de ce commerce ?	OUI.....1 NON.....2	→459																								
450	L'êtes-vous toujours?	OUI.....1 NON.....2	→459																								
451	VERIFIER 432 : TRAVAILLAIT DANS L'ARTISANAT <input type="checkbox"/> NE TRAVAILLAIT PAS DANS L'ARTISANAT <input type="checkbox"/>		455 →459																								
452	Quel type d'artisanat exercez-vous?  _____ (NOM DE L'ARTISANAT DECLARE)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																									
453	Etiez-vous propriétaire du moyen de production ?	OUI.....1 NON.....2	→459																								
454	L'êtes-vous toujours ?	OUI.....1 NON.....2	→459																								



No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	A																																								
466	Quel est votre statut dans cette activité ?	EMPLOYEUR.....0 INDEPENDANT.....1 SALARIE PERMANENT.....2 SALARIE CONTRACTUEL.....3 MEMBRE COOPERATIF.....4 AIDE FAMILIAL.....5 APPRENTI.....6 AUTRE.....9 (à Préciser)	<input type="checkbox"/> →468																																								
467	Combien d'argent gagnez-vous habituellement pour ce travail?  INSISTER: Est-ce par heure, par jour, par semaine, par mois, ou par an?  (NB : POUR LE PAIEMENT EN NATURE, DEMANDER DE CONVERTIR)	P/HEURE...1 <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> P/JOUR...2 <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> P/SEMAINE..3 <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> P/MOIS...4 <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> P/ANNEE...5 <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> AUTRE.....9999996 (PRECISER)																																									
468	Votre travail vous donne-t-il droit aux prestations sociales, (allocations familiales, pensions, assistance sociale) ?	OUI.....1 NON.....2																																									
469	VERIFIER 432 ou 465 : TRAVAILLE DANS L'AGRICULTURE <input type="checkbox"/> NE TRAVAILLE PAS DANS L'AGRICULTURE <input type="checkbox"/>		→472																																								
470	Quelles cultures pratiquez-vous ?	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>OUI</th> <th>NON</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CULTURES VIVRIERES.....1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>COTON.....1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>AUTRES CULTURES DE RENTE.....1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>CULTURES FRUITIERES.....1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>CULTURES MARAICHERES.....1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> </tbody> </table>		OUI	NON	CULTURES VIVRIERES.....1	1	2	COTON.....1	1	2	AUTRES CULTURES DE RENTE.....1	1	2	CULTURES FRUITIERES.....1	1	2	CULTURES MARAICHERES.....1	1	2																							
	OUI	NON																																									
CULTURES VIVRIERES.....1	1	2																																									
COTON.....1	1	2																																									
AUTRES CULTURES DE RENTE.....1	1	2																																									
CULTURES FRUITIERES.....1	1	2																																									
CULTURES MARAICHERES.....1	1	2																																									
471	Est-ce que vous travaillez principalement sur vos propres terres, sur celles de la famille, ou est-ce que vous louez la terre ou vous travaillez les terres de quelqu'un d'autre ?	PROPRE TERRE.....1 TERRE FAMILIALE.....2 TERRE LOUEE.....3 TERRE DE QUELQU'UN D'AUTRE.....4	<input type="checkbox"/> →487 <input type="checkbox"/> →497																																								
472	VERIFIER 432 ou 465 : TRAVAILLE DANS L'ELEVAGE <input type="checkbox"/> NE TRAVAILLE PAS DANS L'ELEVAGE <input type="checkbox"/>		→475																																								
473	Quel genre de bétail élevez-vous principalement?	BOEUFs.....1 CHEVRES.....2 MOUTONS.....3 PORCS.....4 VOLAILLES.....5 AUTRES.....9 (à Préciser)																																									
474	Etes-vous propriétaire de ces animaux ?	OUI.....1 NON.....2	<input type="checkbox"/> →487 <input type="checkbox"/> →497																																								
475	VERIFIER 432 ou 465 : TRAVAILLE DANS LA PECHE <input type="checkbox"/> NE TRAVAILLE PAS DANS LA PECHE <input type="checkbox"/>		→478																																								
476	Quel genre de moyens utilisez-vous ?	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>OUI</th> <th>NON</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>HAMECON.....1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>FILET.....1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>ACADJA.....1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>PIROGUE.....1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>NASSE.....1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>AUTRE.....1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> </tbody> </table> (à Préciser)		OUI	NON	HAMECON.....1	1	2	FILET.....1	1	2	ACADJA.....1	1	2	PIROGUE.....1	1	2	NASSE.....1	1	2	AUTRE.....1	1	2																				
	OUI	NON																																									
HAMECON.....1	1	2																																									
FILET.....1	1	2																																									
ACADJA.....1	1	2																																									
PIROGUE.....1	1	2																																									
NASSE.....1	1	2																																									
AUTRE.....1	1	2																																									

No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER
477	Etes-vous propriétaire de ces moyens ?	OUI.....1 NON.....2	→487
478	VERIFIER 432 ou 465 : TRAVAILLE DANS LE COMMERCE <input type="checkbox"/> NE TRAVAILLE PAS DANS LE COMMERCE <input type="checkbox"/>		→481
479	Quel est votre lieu de commerce ?	DOMICILE.....1 SANS LIEU FIXE.....2 MARCHÉ.....3 BOUTIQUE.....4	
480	Etes-vous propriétaire de ce commerce ?	OUI.....1 NON.....2	→487
481	VERIFIER 432 ou 465 : TRAVAILLE DANS L'ARTISANAT <input type="checkbox"/> NE TRAVAILLE PAS DANS L'ARTISANAT <input type="checkbox"/>		→484
482	Quel type d'artisanat exercez-vous ?  _____ (NOM DE L'ARTISANAT DECLARE)	<input type="text"/>	
483	Etes-vous propriétaire du moyen de production ?	OUI.....1 NON.....2	→487
484	VERIFIER 432 ou 465 : TRAVAILLE DANS LE TRANSPORT <input type="checkbox"/> NE TRAVAILLE PAS DANS LE TRANSPORT <input type="checkbox"/>		→487
485	Quel type de moyens utilisez-vous actuellement pour votre transport ?	POUSSE-POUSSE.....1 VELO.....2 TAXI-MOTO.....3 VOITURE.....4 CAMION.....5 PIROGUE.....6 AUTRE.....8 (à préciser)	
486	Etes-vous propriétaire du moyen de transport ?	OUI.....1 NON.....2	
487	Votre situation actuelle par rapport à celle de la localité d'origine est-elle meilleure, la même ou pire?	MEILLEURE.....1 LA MEME.....2 PIRE.....3 NE SAIT PAS.....8	
488	VERIFIER 459 : ACTIVITE QUI PROCURE ARGENT/SUBSISTANCE  OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>		501 →497
489	Votre activité économique vous permet-elle de satisfaire vos besoins essentiels ?	OUI.....1 NON.....2	
490	Rencontrez-vous des problèmes dans vos activités ?	OUI.....1 NON.....2	501 →497

No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
491	Quel problème majeur rencontrez-vous ?  (CHOISIR LE PROBLEME PREPONDERANT)	NON SPECIFIE.....0 MANQUE DE PLUIE.....1 PAUVRETE DES TERRES.....2 PRODUCTION INSUFFISANTE.....3 REVENUS FAIBLES.....4 MAIN D'OEUVRE INSUFFISANTE.....5 ACCES DIFFICILE AU CREDIT.....6 COMMERCIALISATION.....7 APPROVISIONNEMENT INTRANT.....8 AUTRES.....9 (à Préciser)	

## SECTION 5 BIENS POSSEDES

No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
501	Parmi les biens suivants lesquels possédez-vous ?		

NATURE DES BIENS	ICI		LOCALITE D'ORIGINE		AILLEURS	
	OUI	NON	OUI	NON	OUI	NON
<b>EQUIPEMENTS DOMESTIQUES</b>						
Radio	1	2	1	2	1	2
Frigidaire	1	2	1	2	1	2
Télévision	1	2	1	2	1	2
Vélo	1	2	1	2	1	2
Mobylette	1	2	1	2	1	2
Voiture	1	2	1	2	1	2
Camion	1	2	1	2	1	2
Pirogue	1	2	1	2	1	2
Autres	1	2	1	2	1	2
<b>AUTRES EQUIPEMENTS</b>						
Expl. agricole	1	2	1	2	1	2
Bétail	1	2	1	2	1	2
Charrette	1	2	1	2	1	2
Charrue	1	2	1	2	1	2
Tracteur	1	2	1	2	1	2
Filet	1	2	1	2	1	2
Acadja	1	2	1	2	1	2
Autres	1	2	1	2	1	2
<b>IMMOBILIER</b>						
Terrain	1	2	1	2	1	2
Maison	1	2	1	2	1	2
Autres (PRECISER)						
_____	1	2	1	2	1	2
_____	1	2	1	2	1	2
_____	1	2	1	2	1	2



## SECTION 6: RELATIONS SOCIALES

No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER
			A
601	Savez-vous parler la langue principale de votre résidence antérieure ?	OUI.....1 NON.....2	
602	Avez-vous appartenu à des associations là-bas ?	OUI.....1 NON.....2	→604
603	Lesquelles ?	ASSOCIATION DE LOCALITE D'ORIGINE.....A ASSOCIATION DE LA REGION D'ORIGINE.....B ASSOCIATION DU PAYS D'ORIGINE...C ASSOCIATION CONFESIONNELLE.....D ASSOCIATION PROFESSIONNELLE.....E ASSOCIATION POLITIQUE.....F TONTINE.....G AUTRE.....X (à préciser)	
604	Vous êtes-vous marié dans votre résidence antérieure ?	OUI.....1 NON.....2	→701
605	Votre conjoint(e) est-il(elle) de même ethnie que vous?	OUI.....1 NON.....2	
606	Votre conjoint(e) est-il(elle) de la même région d'origine que vous, de la résidence actuelle ou d'une région différente que <del>votre</del> <i>La Votre</i> ?	MEME REGION D'ORIGINE.....1 RESIDENCE ACTUELLE.....2 REGION DIFFERENTE.....3	
607	Votre religion actuelle est-elle la même que celle que vous pratiquiez dans votre précédent lieu de résidence ?	OUI.....1 NON.....2	

15

## SECTION 7: ENVOI, APPORT ET RECEPTION D'ARGENT OU DE BIENS

No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER
			A
701	Avez-vous envoyé de l'argent à quelqu'un vivant ailleurs qu'ici au cours des 12 derniers mois?	OUI.....1 NON.....2	→703
702	Par quel moyen ? (PRENDRE LE MOYEN LE PLUS UTILISE)	POSTE.....1 VIREMENT BANCAIRE.....2 PERSONNE INTERPOSEE.....3 VISITE.....4 AUTRE.....8 (PRECISER)	
703	Avez-vous envoyé quelque chose d'autre ?	OUI.....1 NON.....2	
704	VERIFIER 701 ET/OU 703 : ENVOI D'ARGENT OU D'AUTRE CHOSE OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>		→709
705	A qui les avez-vous envoyés ?	CONJOINT(E).....A FILS/FILLE.....B PERE/MERE.....C AUTRES PARENTS.....D FAMILLE.....E COLLATERAUX.....F ALLIES MATRIMONIAUX.....G BEAUX PARENTS.....H AMIS.....I GROUPE/ASSOCIATION.....J AUTRE.....X (PRECISER)	
706	Où résidait cette personne?	LOCALITE D'ORIGINE.....1 AILLEURS DANS LE PAYS.....2 ETRANGER.....3	

16

No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
707	Quelle est la nature du bien envoyé?	ESPECE.....1 BIENS.....2 HABILLEMENT.....3 ALIMENTATION.....4 EQUIPEMENT.....5 AUTRE.....9 (PRECISER)	
708	A quoi servait-il?	CEREMONIES.....A SANTE.....B EDUCATION.....C ALIMENTATION.....D CONSTRUCTION.....E AGRICULTURE.....F ELEVAGE.....G COMMERCE.....H EPARGNE.....I AUTRE.....X (PRECISER) NE SAIT PAS.....Z	
709	Avez-vous reçu de l'argent de quelqu'un vivant ailleurs qu'ici au cours des 12 derniers mois?	OUI.....1 NON.....2	→ 711
710	Par quel moyen ? (PRENDRE LE MOYEN LE PLUS UTILISE)	POSTE.....1 VIREMENT BANCAIRE.....2 PERSONNE INTERPOSEE.....3 VISITE.....4 AUTRE.....8 (PRECISER)	
711	Avez-vous reçu quelque chose d'autre ?	OUI.....1 NON.....2	
712	VERIFIER 709 ET/OU 711 : RECEPTION ARGENT OU AUTRE CHOSE  OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>		→ 801
713	De qui les avez-vous reçus?	CONJOINT(E).....A FILS/FILLE.....B PERE/MERE.....C AUTRES PARENTS.....D FAMILLE.....E COLLATERAUX.....F ALLIES MATRIMONIAUX.....G BEAUX PARENTS.....H AMIS.....I GROUPE/ASSOCIATION.....J AUTRE.....X (PRECISER)	
714	Où résidait <del>le</del> <del>ces</del> personnes?	LOCALITE D'ORIGINE.....1 AILLEURS DANS LE PAYS.....2 ETRANGER.....3	
715	Quelle est la nature du bien reçu ?	ESPECE.....1 BIENS.....2 HABILLEMENT.....3 ALIMENTATION.....4 EQUIPEMENT.....5 AUTRE.....9 (PRECISER)	
716	A quoi a-t-il servi ?	CEREMONIES.....A SANTE.....B EDUCATION.....C ALIMENTATION.....D CONSTRUCTION.....E AGRICULTURE.....F ELEVAGE.....G COMMERCE.....H EPARGNE.....I AUTRE.....X (PRECISER) NE SAIT PAS.....Z	

## SECTION 8: INTENTION ET OPINIONS SUR LA MIGRATION

PASSER

No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	A			
801	Comptez-vous effectuer une nouvelle migration ?	OUI.....1 NON.....2	→805			
802	Pourquoi?	AVENTURE.....10 MARIAGE.....11 DIVORCE/SEPARATION/VEUVAGE.....12 CONFLITS FAMILIAUX.....13 MARIAGE FORCE.....14 LEVIRAT.....15 SANTÉ PERSONNELLE.....16 ÉTUDE/APPRENTISSAGE.....17 TRAVAIL.....18 RETRAITE.....19 RETOUR DÉFINITIF.....20 AUTRE .....96 (à préciser) NE SAIT PAS.....98				
803	Où comptez-vous aller ?  (INSCRIRE SOUS-PREFECTURE /CIRCONSCRIPTION URBAINE POUR LE BENIN ET PAYS POUR L'ÉTRANGER)	<table border="1" style="width: 100px; height: 30px; margin-left: auto; margin-right: auto;"><tr><td style="width: 33px; height: 30px;"></td><td style="width: 33px; height: 30px;"></td><td style="width: 33px; height: 30px;"></td></tr></table>				
804	Quand comptez-vous partir (dans combien de temps)?	MOINS DE 6 MOIS.....1 ENTRE 6 ET 11 MOIS.....2 ENTRE 1 ET 2 ANS.....3 ENTRE 2 ET 5 ANS.....4 NE SAIT PAS.....9				
805	Certaines personnes quittent leur village d'origine pour aller s'installer dans d'autres villages du pays pourquoi se déplacent-elles ?	AVENTURE.....A MARIAGE.....B DIVORCE/SEPARATION/VEUVAGE.....C CHARGE FAMILIALE.....D CONFLITS FAMILIAUX.....E MARIAGE FORCE.....F LEVIRAT.....G SANTÉ.....H ÉTUDE/APPRENTISSAGE.....I TRAVAIL.....J RETRAITE.....K RETOUR DÉFINITIF.....L AUTRE .....X (PRÉCISER) NE SAIT PAS.....Y				
806	Certaines personnes quittent leurs villages d'origine pour aller s'installer dans d'autres villes du pays. Pourquoi?	AVENTURE.....A MARIAGE.....B DIVORCE/SEPARATION/VEUVAGE.....C CHARGE FAMILIALE.....D CONFLITS FAMILIAUX.....E MARIAGE FORCE.....F LEVIRAT.....G SANTÉ.....H ÉTUDE/APPRENTISSAGE.....I TRAVAIL.....J RETRAITE.....K RETOUR DÉFINITIF.....L AUTRE .....X (PRÉCISER) NE SAIT PAS.....Y				
807	Par contre d'autres personnes ne quittent jamais leurs villages/villes, pourquoi selon vous ne se déplacent-elles pas ?	ATTACHEMENT AU VILLAGE/PAYS.....1 RESPONSABILITÉ FAMILIALE/ VILLAGEOISE.....2 TRAVAIL.....3 AUTRE .....4 (PRÉCISER) NE SAIT PAS.....8				



## SECTION 9:INTEGRATION

PASSER

No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	A
901	VERIFIER <del>la</del> NATIONALITE AUTRE NATIONALITE <input type="checkbox"/> BENINOISE <input type="checkbox"/>		FIN
902	Comment avez-vous été informé sur le BENIN?	PAR DES AMIS Y AYANT SEJOURNE...1 PAR DES PARENTS Y AYANT SEJOURNE...2 PAR LES MEDIAS.....3 AUTRE _____4 (PRECISER)	
903	Quelle image vous faisiez-vous du BENIN avant votre arrivée?	PAYS RICHE.....1 PAYS HOSPITALIER.....2 PAYS OU IL FAIT BON VIVRE.....3 AUTRE _____4 (PRECISER)	
904	Maintenant que vous y êtes, quelle image en avez-vous?		<input type="checkbox"/>
905	Par quel moyen de transport êtes-vous venu au BENIN pour la première fois?	A PIED.....1 VEHICULE DE TRANSPORT EN COMMUN.....2 VEHICULE PARTICULIER.....3 AVION.....4 BATEAU.....5 AUTRE _____6 (PRECISER)	
906	Parlez-vous quelques langues béninoises?	OUI.....1 NON.....2	→908
907	Quelle langue parlez-vous le mieux?  (NOM DE LA LANGUE)		<input type="checkbox"/>
908	De quelle ethnie est votre meilleur ami béninois?  (NOM DE L'ETHNIE)		<input type="checkbox"/>
909	Quelles sont les activités auxquelles vous participez dans cette localité ?	AUCUNE.....A POLITIQUE.....B DEVELOPPEMENT DU VILLAGE.....C CULTURELLES ET SPORTIVES.....D AUTRE _____X (à préciser)	
910	Avez-vous été victime une fois de la xénophobie?	OUI.....1 NON.....2	→912
911	A quelle occasion?		<input type="checkbox"/>
912	Souhaitez-vous prendre la nationalité béninoise?	OUI.....1 NON.....2	
913	Pourquoi ?		<input type="checkbox"/>

No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
914	Connaissez-vous la procédure pour obtenir la nationalité béninoise ?	OUI.....1 NON.....2	
915	Avez-vous réalisé ou avez-vous des projets en cours de de réalisation au Bénin ?	OUI.....1 NON.....2	→917
916	Actuellement avez-vous l'intention de réaliser des projets au Bénin ?	OUI.....1 NON.....2	→919 ↓ →918
917	A quelle étape sont en gros ces projets ?	PROJETS N'AYANT PAS COMMENCE....1 PROJETS EN COURS DE REALISATION.2 PROJETS EN FIN DE REALISATION...3	→919
918	Pourquoi ? _____ _____		<input type="checkbox"/>
919	ENREGISTRER L'HEURE	HEURE..... MINUTES.....	<input type="checkbox"/>

**OBSERVATIONS DE L'ENQUETEUR**  
A remplir une fois que l'interview est finie

Commentaires sur l'enquêté(e): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Commentaires sur des questions spécifiques: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Autres commentaires: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**OBSERVATIONS DU CHEF D'EQUIPE**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nom du Chef d'Equipe: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

